

No. 8111

UNITED NATIONS
and
SWEDEN

Exchange of letters (with annexes and related letter)
constituting an agreement concerning the service
with the United Nations Peace-Keeping Force in
Cyprus of the national contingent provided by the
Government of Sweden. New York, 21 February 1966

Official text: English.

Registered ex officio on 21 February 1966.

ORGANISATION DES NATIONS UNIES
et
SUÈDE

Échange de lettres (avec annexes et lettre connexe)
constituant un accord relatif à l'affectation à la Force
des Nations Unies chargée du maintien de la paix
à Chypre du contingent national fourni par le
Gouvernement suédois. New York, 21 février 1966

Texte officiel anglais.

Enregistré d'office le 21 février 1966.

No. 8111. EXCHANGE OF LETTERS CONSTITUTING AN AGREEMENT¹ BETWEEN THE UNITED NATIONS AND SWEDEN CONCERNING THE SERVICE WITH THE UNITED NATIONS PEACE-KEEPING FORCE IN CYPRUS OF THE NATIONAL CONTINGENT PROVIDED BY THE GOVERNMENT OF SWEDEN. NEW YORK, 21 FEBRUARY 1966

I

*Letter from the Secretary-General of the United Nations
to the Permanent Representative of Sweden to the United Nations*

[*The text of this letter is not reproduced herein as it is identical to that of the letter published on p. 120 of this volume, except that in paragraph 14, "Sweden" should be substituted for "Canada". For the text of annexes I and II referred to in paragraph 2 of the letter, see p. 130 and p. 132 of this volume.*]

II

*Reply from the Permanent Representative of Sweden
to the United Nations to the Secretary-General of the United Nations*

PERMANENT MISSION OF SWEDEN
TO THE UNITED NATIONS

New York, 21 February 1966

Sir,

I have the honour to refer to your letter of 21 February 1966 concerning the service with the United Nations Force in Cyprus of the national contingent provided by my Government. In this letter you have proposed that my

¹ Deemed to have taken effect as from 26 March 1964, the date that the national contingent provided by the Government of Sweden departed from its home country to assume duties with the United Nations Peace-Keeping Force in Cyprus, in accordance with paragraph 14.

Government and the United Nations should enter into an agreement in accordance with the terms provided therein.

My Government accepts this proposal and agrees that your letter and this reply shall constitute an agreement between Sweden and the United Nations. My Government also gives the assurances requested in paragraphs 7 and 8 of your letter.

Accept, Sir, the assurances of my highest consideration.

Sverker ÅSTRÖM
Permanent Representative of Sweden
to the United Nations

U Thant
Secretary-General of the United Nations
New York

RELATED LETTER

PERMANENT MISSION OF SWEDEN TO THE UNITED NATIONS

New York, 21 February 1966

Sir,

In signing the present agreement concerning the service with the United Nations Force in Cyprus of the national contingent provided by my Government, I have the honour to declare that the means at the disposal of Swedish authorities to fulfil article 12 (a) of the agreement are the following :

(a) In criminal actions brought by Swedish prosecutors before Swedish Courts against members of the Swedish contingent, claims for damages will, upon request by the party having suffered damage, be joined by the prosecutor to the criminal action, where this may be done without inconvenience and the claim does not appear unfounded.

(b) In cases where a Cypriot court or the Claims commission has handed down an award against a member of the Swedish contingent, the Swedish Ministry for Foreign Affairs, if need be, may see to it that he will be urged to satisfy the award.

(c) In cases where particular circumstances warrant it, the Swedish Government will consider *ex gratia* payment.

Accept, Sir, the assurances of my highest consideration.

Sverker ÅSTRÖM
Permanent Representative of Sweden
to the United Nations

U Thant
Secretary-General of the United Nations
New York